QORTI ~IVILI, PRIM'AWLA

Im]allef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-{img]a 19 ta’ April 2002

Numru 3

~itazzjoni 1981/1998

Etienne Carter

versus

Marion Muscat

Din hija kaw\a dwar]abta bejn karrozza u mutur li [rat fit-22 ta’ Lulju 1997 fi Triq Aldo Moro, il-Marsa.

I`-`itazzjoni tg]id illi dak in-nhar g]al xi d-9.30 *p.m.*, waqt li l-attur kien qed isuq *motorcycle* tal-marka *Honda* bin-numru RON-600, proprjetà tieg]u,]abat ma’ karrozza tal-marka *Opel* bin-numru E-5714, misjuqa mill-konvenuta. Billi qieg]ed ig]id illi l-]tija kienet tal-konvenuta we]edha, l-attur feta] din il-kaw\a u qieg]ed jitlob illi l-qorti:

1. tg]id illi l-]tija kienet tal-konvenuta we]edha;
2. tillikwida d-danni ta’ l-attur; u

3. tikkundanna lill-konvenuta t]allas id-danni hekk likwidati, u t]allas ukoll l-img]ax u l-ispejje\, fosthom dawk ta' ittra interpellatorja tad-19 t'Awissu 1997, ta' ittra uffi`jali ta' l-14 ta' Novembru 1997, u ta' ittra uffi`jali ippre\entata flimkien ma`-`itazzjoni g]an-notifika ta' l-assikuratur tal-konvenuta.

Il-konvenuta ressqet dawn l-e``ezzjonijiet:

1. hi ma jisimhiex Maryanne i\da Marion; din l-e``ezzjoni ng]atat g]ax kien sar \ball fl-isem tal-konvenuta kif muri fi`-`itazzjoni; wara li saret korrezzjoni b'dikriet tas-6 ta' Jannar 1999, ma g]adux me]tie[ li nqisu aktar din l-e``ezzjoni; u
2. l-in`ident se]] bi]tija ta' l-attur wa]du.

Il-]abta [rat hekk:

Kemm l-attur kif ukoll il-konvenuta kienu fi Triq Aldo Moro,]dejn ir-*roundabout* mag]rufa b]ala *tas-sulfarini*, sejrin lejn id-direzzjoni tal-Belt Valletta. Il-konvenuta kienet fit-tieni *lane* u f'xi]in ilwiet lejn il-*lane* ta' [ewwa fuq ix-xellug tag]ha. Dak il-]in minn dak il-*lane* kien g]addej l-attur u meta l-konvenuta da]let fil-*lane* tieg]u [iet quddiemu. Il-konvenuta xehdet illi dak il-]in lill-attur ma ratux, u nteb]et bih biss meta laqatha waqt li kienet qieg]da tilwi: "Jiena kif kont qed indur in]oss daqqa"[1]. Din il-manuvra tal-konvenuta ma]allietx lill-attur spazju bi\\ejjed u g]alhekk se]]et il-]abta. Bil-]asda l-konvenuta tilfet il-kontroll tal-karrozza tag]ha u din spi``at t]ares lejn id-direzzjoni mnejn kienet [ejja u]abtet mal-bankina li, billi [iet t]ares lura, kienet fuq il-lemin tag]ha.

Tassew illi l-konvenuta xehdet illi hi ma lwietx lejn il-*lane* fejn kien l-attur, i\da mill-mod kif spi``aw il-karrozzi wara l-]abta l-qorti tifhem illi bilfors illi l-

1 Ara x-xiehda tal-konvenuta fis-seduta tad-9 ta' Frar 2001 quddiem l-assistent [udizzjarju, *fol.* 74.

konvenuta kienet da]let f'dak il-*lane* u hekk [iet quddiem l-attur. Il-konvenuta stess xehdet illi d-daqqa li taha l-attur kienet \g]ira[2], u ma kinitx tkun bi\\ejjed biex ittelfilha l-kontroll tal-karrozza u titfag]ha fuq il-bankina, fuq ix-xellug tag]ha, li kieku l-konvenuta tassew kienet fuq it-tieni *lane*. Li x'aktarx [ara hu illi l-konvenuta kienet [à angolata lejn ix-xellug, g]ax kienet kisret mit-tieni g]al [ol-ewwel *lane*, u meta]asset id-daqqa bil-paniku baqg]et miexja dritt, kif kienet milwija lejn ix-xellug, u hekk]abtet mal-bankina.

Il-qorti g]alhekk hija sodisfatta illi l-]tija hija tal-konvenuta, li bidlet il-*lane* bla ma qabel rat setg]etx tag]mel hekk bla ma tfixkel lil traffiku ie]or, tant illi lill-attur ma ratux, u hekk]olqot l-in`ident.

Xiehda dwar id-danni hemm biss dik tas-*surveyor* li ikkonferma l-istima tieg]u ta' elf mitejn u]amsa u sebg]in lira (Lm1,275)[3]. Din l-istima ma [ietx kontestata mill-konvenuta u l-qorti g]alhekk sejra toqg]od fuqha g]all-g]anijiet tal-likwidazzjoni tad-danni.

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kaw\a billi, wara li ti`]ad l-e``ezzjoni tal-konvenuta, u tg]id illi l-]tija kienet tal-konvenuta we]edha, tillikwida d-danni ta' l-attur fis-somma ta' elf mitejn u]amsa u sebg]in lira (Lm1,275), u tikkundanna lill-konvenuta t]allas lill-attur elf mitejn u]amsa u sebg]in lira (Lm1,275) flimkien ma' l-ispejje\ tal-kaw\a u l-img]ax minn dak in-nhar li saret talba g]all-]las b'att [udizzjarju.

Giannino Caruana Demajo Im]allef Dep. Re[.	Connie Micallef

---

2 *Ibid. fol.* 79.

3 *Fol.* 56.